

DE – Wasser-Dicht: Die Reparatur-Faserdichtmasse ist vielseitig einsetzbar und ist auch unter den widrigsten Bedingungen zuverlässig dicht. Anwendbar auf Aluminium, Zink, Blei, Glas, Stein, Asphalt, Holz, Dachpappe, Hart-PVC, Schweißbahn u.v.m. Anwendungsbereiche: an Lüftungsröhen, Kanälen, Abwasserrohren oder Bitumenbahnen im Dach- und Flachdachbereich, Lichtkuppeln, Dachrinnen, Kaminanschlüssen und Blechverkleidungen etc. Dichtet auch unter Wasser sofort ab. **Bei Frost:** Beim Auftragen der Masse sollte der Untergrund mindestens 5 °C warm sein und das Material Zimmertemperatur haben, um eine gute Haftung auch bei Frost zu gewährleisten.

- Absolut witterungsbeständig und haftet ohne Primer.
- Geeignet für Löcher und Risse von mehreren mm Breite auf trockenen oder nassen Untergründen.
- Hohe Elastizität (Baubewegungen von bis zu 1 cm werden ohne Rissbildung ausgeglichen).

Anwendung: Vor Gebrauch gut aufrühren. Schmutz und nicht haftende Teile sind vorher zu entfernen. Mit einem Pinsel oder Gummischieber dick auftragen, rechtwinklig zur Naht/Rissrichtung. Bei größeren Reparaturarbeiten empfehlen wir ein Vlies einzuarbeiten. In extremen Fällen eine zweite Schicht nach 2-3 Tagen auftragen. Nach Gebrauch das Werkzeug mit Nitroverdünnung reinigen. **Hinweis:** Für Styropor, PVC-Folien und Natursteine ungeeignet. Bleibt auch nach Durchtroknung klebrig. **Farbe: Grau**

EN – Water-proof: The repair fibre sealant is versatile and is reliably watertight even under the most adverse conditions. Can be used on aluminium, zinc, lead, glass, stone, asphalt, wood, roofing felt, rigid PVC, welded sheeting and much more. Areas of application: on ventilation pipes, ducts, sewage pipes or bitumen sheets in roof and flat roof areas, skylight domes, gutters, chimney connections and sheet metal panelling, etc. Seals immediately even under water. **In frost:** When applying the compound, the substrate should be at least 5 °C warm and the material should be at room temperature to ensure good adhesion even in frost.

- Absolutely weather-resistant and adheres without primer.
- Suitable for holes and cracks several mm wide on dry or wet substrates.
- High elasticity (construction movements of up to 1 cm are compensated without cracking).

Application: Stir well before use. Dirt and non-adhering parts must be removed beforehand. Apply thickly with a brush or rubber squeegee, at right angles to the direction of the crack/seam. For larger repairs, we recommend work in a fleece. In extreme cases, apply a second coat after 2-3 days. Clean the tool with nitro thinner after use. **Note:** Not suitable for polystyrene, PVC foils and natural stone. Remains sticky even after drying. **Color: Gray**

FR – Imperméable à l'eau : La masse d'étanchéité fibreuse de réparation est polyvalente et assure une étanchéité fiable même dans les conditions les plus défavorables. Utilisable sur l'aluminium, le zinc, le plomb, le verre, la pierre, l'asphalte, le bois, le carton bitumé, le PVC rigide, les bandes soudées, etc. Domaines d'application : sur les tuyaux d'aération, les canalisations, les tuyaux d'eaux usées ou les lés de bitume dans le domaine des toits et des toits plats, les coupoles d'éclairage, les gouttières, les raccords de cheminée et les revêtements en tôle, etc. Assure une étanchéité immédiate même sous l'eau. **En cas de gel :** lors de l'application de la masse, le support doit être chaud d'au moins 5 °C et le matériau doit être à température ambiante pour garantir une bonne adhérence même en cas de gel.

- Résiste absolument aux intempéries et adhère sans primaire.
- Convient pour les trous et les fissures de plusieurs mm de large sur des supports secs ou humides.
- Grande élasticité (les mouvements de construction jusqu'à 1 cm sont compensés sans formation de fissures).

Application : bien mélanger avant l'utilisation. La saleté et les parties non adhérentes doivent être enlevées au préalable. Appliquer une couche épaisse à l'aide d'un pinceau ou d'une raclette en caoutchouc, perpendiculairement au sens de la fissure. Pour les travaux de réparation importants, incorporer un non-tissé. Dans les cas extrêmes, appliquer une deuxième couche après 2-3 jours. Après utilisation, nettoyer l'outil avec un diluant pour nitrocellulose. **Remarque :** ne convient pas pour le polystyrène, les films PVC et les pierres naturelles. Reste collant même après séchage complet. **Couleur : Gris**

NL – Waterdicht: De reparatievezelkit is veelzijdig en is betrouwbaar waterdicht, zelfs onder de meest ongunstige omstandigheden. Kan worden gebruikt op aluminium, zink, lood, glas, steen, asfalt, hout, dakvilt, hard PVC, gelaste platen en nog veel meer. Toepassingsgebieden: op ventilatiebuizen, kanalen, rioolbuizen of bitumenplaten op daken en platte daken, lichtkoepels, goten, schoorsteenaansluitingen en plaatstalen bekleding, enz. Dicht onmiddellijk af, zelfs onder water. **Bij vorst:** Bij het aanbrengen van de compound moet de ondergrond minstens 5 °C warm zijn en het materiaal op kamertemperatuur om een goede hechting te garanderen, zelfs bij vorst.

- Absoluut weerbestendig en hecht zonder primer.
- Geschikt voor gaten en scheuren van enkele mm breed op droge of natte ondergronden.
- Hoge elasticiteit (bouwbevingen tot 1 cm worden gecompenseerd zonder scheuren).

Toepassing: Goed roeren voor gebruik. Vuil en niet-hechtende delen moeten vooraf worden verwijderd. Dik aanbrengen met een borstel of rubberen rakel, haaks op de richting van de scheur. Werk bij grotere reparaties in een vlies. Breng in extreme gevallen na 2-3 dagen een tweede laag aan. Reinig het gereedschap na gebruik met nitroverdunder. **Opmerking:** Niet geschikt voor polystyreen, PVC-folie en natuursteen. Blijft kleverig, zelfs na droging. **Kleur: Grijs**

DE - ACHTUNG: Enthält n-Butylacetat. Entzündbare Flüssigkeit Kategorie 3. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Den Behälter dicht verschlossen halten. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Kühl halten. Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar) Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. Bei Einatmen: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. Bei Unwohlsein Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen. Inhalt/Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

EN - CAUTION: Contains n-butyl acetate. Flammable liquid category 3. Flammable liquid and vapour. May cause drowsiness or dizziness. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Keep container tightly closed. Store in a well-ventilated place. Keep cool. Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water [or shower]. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. Call a POISON CENTRE/doctor/... if you feel unwell. Dispose of contents/container to hazardous or special waste collection point.

FR - ATTENTION : Contient de l'acétate de n-butyle. Liquide inflammable catégorie 3. Liquide et vapeurs inflammables. Peut provoquer somnolence ou des vertiges. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/ vapeurs/aérosols. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/... en cas de malaise. Éliminer le contenu/récipient dans un centre de traitement des déchets dangereux.

NL - LET OP: Bevat n-butylacetat. Ontvlambare vloeistof categorie 3. Ontvlambare vloeistof en damp. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. In goed gesloten verpakking bewaren. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Koel bewaren. Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden. Draag beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen [of afdouchen]. NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

UFI: V300-POFE-S00M-G2MN

375ml e

52497 EUROtops Versand GmbH · Elisabeth-Selbert-Straße 3 · 40764 Langenfeld (Germany) · info@eurotops.de

Made in Germany

Wenn technischer Support benötigt wird, rufen Sie uns bitte an oder schreiben Sie uns...

in Deutschland / Germany / Allemagne / Duitsland	02173-5944600 / info@eurotops.de
in Österreich / Austria / Autriche / Oostenrijk	0800 321 768 / info@eurotops.at
in der Schweiz / Switzerland / Suisse / Zwitserland	071 274 68 06 / info@eurotops.ch
in den Niederlande / The Netherlands / Pays Bas / Nederland	020 / 2621958 / info@eurotops.nl
in Frankreich / France / France / Frankrijk	037-28 44 400 / info@eurotops.fr
in Belgien / Belgium / Belgique / België	02-27 33 300 / info@eurotops.be



 **PROFI-PARTNER**